

Dịch Vụ Chăm Sóc Nha Khoa Dành Cho Thai Phụ Đang Thụ Hưởng Chương Trình Medi-Cal

Dịch vụ nha khoa phòng ngừa dành cho phụ nữ mang thai đang thụ hưởng chương trình Medi-Cal, bao gồm cả “Medi-Cal dành riêng cho thai phụ” lẫn Medi-Cal hạn chế (limited scope Medi-Cal). Mọi phụ nữ mang thai, bất kể tình trạng di trú, đều được thụ hưởng chương trình chăm sóc y tế này.

Dịch vụ nha khoa nào được bao gồm trong chương trình Denti-Cal (Medi-Cal nha khoa)?

Phụ nữ mang thai đang thụ hưởng Medi-Cal được khám răng, làm sạch răng, và sau đó được tiếp tục điều trị bệnh nha chu (bệnh về lợi). Thêm vào đó, những người đang thụ hưởng chương trình Medi-Cal (kể cả đàn ông, trẻ em, và phụ nữ không mang thai đang hưởng chương trình “Emergency only”) vẫn hội đủ điều kiện thụ hưởng dịch vụ nha khoa khẩn cấp.

Chương trình trợ cấp nha khoa có từ khi nào?

Chương trình trợ cấp nha khoa mở rộng đến tất cả mọi đối tượng thai phụ bắt đầu vào ngày 7 tháng 10 năm 2005, khi thống đốc California ký ban hành đạo luật SB 377. Trước khi đạo luật trên được ban hành, chỉ có những phụ nữ được hưởng trợ cấp Medi-Cal đầy đủ (full scope Medi-Cal) và một số đối tượng thuộc chương trình Medi-Cal dành cho thai phụ (pregnancy-related Medi-Cal) mới được hưởng các dịch vụ chăm sóc y tế nói trên.

Tôi tìm các dịch vụ nha khoa này ở đâu?

Quý vị có thể đi đến bất kỳ một nha sĩ nào có nhận Denti-Cal (tức chương trình chăm sóc răng thuộc Medi-Cal), hoặc có thể đến bất kỳ bệnh viện cộng đồng nào có dịch vụ nha khoa. Chỉ cần dùng thẻ Medi-Cal của quý vị là được – không có thẻ nha khoa riêng biệt.

Tôi đã trả lệ phí cho các dịch vụ nha khoa tôi nhận trong tháng 10 năm 2005. Medi-Cal có hoàn trả các lệ phí đó lại cho tôi hay không?

Nếu quý vị đã được chấp thuận gia nhập chương trình Medi-Cal vào tháng 10 năm 2005, quý vị có quyền xin hoàn trả mọi chi phí mà quý vị đã trả cho các dịch vụ nha khoa tư hay bệnh viện kể từ ngày nêu trên. Nếu quý vị hội đủ điều kiện được hưởng trợ cấp Medi-Cal nhưng chưa ghi danh vào chương trình này, quý vị có thể điền đơn để được hưởng trợ cấp chi phí cho các dịch vụ nha khoa đã nhận được trong vòng 3 tháng trước đó. Thí dụ: quý vị ghi danh vào cuối tháng 1 năm 2006, quý vị có quyền yêu cầu

Medi-Cal chi trả lệ phí các dịch vụ mà quý vị đã nhận từ tháng 10 năm 2005. Nếu có điều gì thắc mắc, xin quý vị liên lạc với các cơ quan tại địa phương của quý vị theo danh sách ghi ở cuối tài liệu hướng dẫn này.

Tôi đang sống ở Hoa Kỳ bất hợp pháp (không có thẻ xanh hay quốc tịch Hoa Kỳ) và chỉ có Medi-Cal có hạn chế (“limited scope” Medi-Cal). Vậy liệu tôi có được hưởng trợ cấp nha khoa không?

Có. Trong suốt thời gian quý vị mang thai và trong thời gian 60 ngày sau khi sinh nở, Medi-Cal sẽ trả lệ phí các dịch vụ nha khoa căn bản như đã nêu trên và các dịch vụ nha khoa khẩn cấp theo nhu cầu của quý vị. Medi-Cal còn nhận chi trả các khoản phí tổn của các dịch vụ chăm sóc y tế trước khi sinh (tiền sản), lao động và sinh nở.

Tôi được hưởng Medi-Cal theo diện “presumptive eligibility” nhưng tôi chưa nộp đơn xin trợ cấp Medi-Cal. Vậy tôi có được hưởng trợ cấp nha khoa không?

Có. Nếu quý vị được hưởng “presumptive eligibility” (tức tạm hội đủ điều kiện dựa theo giấy tờ) hoặc “P.E. Medi-Cal”, quý vị vẫn có thể được hưởng ngay các trợ cấp chăm sóc y tế tiền sản, y tế căn bản và khẩn cấp. Quý vị không cần phải chờ cho đến khi đơn xin Medi-Cal được chấp nhận mới được thụ hưởng. Tuy nhiên, quý vị cần phải nộp đơn xin Medi-Cal trong tháng mà quý vị nộp đơn xin P.E. Medi-Cal hoặc chậm nhất là cuối tháng sau để được tiếp tục thụ hưởng trợ cấp y tế Medi-Cal.

Tôi là trẻ vị thành niên mang thai trong diện “minor consent” (thiếu niên dưới 18 buộc có sự ưng thuận của cha mẹ) hoặc “sensitive services” (dịch vụ tế nhị) của chương trình Medi-Cal. Vậy liệu tôi có được hưởng các dịch vụ nha khoa phòng ngừa không?

Có, và quý vị còn được hưởng trợ cấp cho những chi phí dịch vụ nha khoa khẩn cấp nữa.

Tại sao tôi nên đi khám răng trong thời kỳ mang thai?

Chăm sóc răng miệng luôn giúp cải thiện sức khỏe của quý vị và giúp bảo đảm con của quý vị được sinh ra khỏe mạnh. Kết quả các cuộc nghiên cứu y khoa mới đây cho thấy đi làm sạch răng và điều trị các bệnh răng miệng trong thời kỳ mang thai giúp giảm nguy cơ sinh non và trẻ sinh ra bị thiếu cân, vốn là nguyên nhân chính dẫn đến tình trạng trẻ tử vong và bệnh tật. Bị chứng nha chu trong thời kỳ mang thai cũng có thể ảnh hưởng xấu đến trẻ sơ sinh y như ảnh hưởng của hút thuốc lá hoặc lạm dụng rượu bia, bởi vì chứng nha chu có khả năng gây nhiễm trùng lan rộng khắp cơ thể.

Nếu tôi xin trợ cấp y tế Medi-Cal, hồ sơ có báo về Sở Di Trú hay không?

Không. Nếu quý vị chỉ xin hưởng dịch vụ y tế dành cho thai phụ hay dịch vụ y tế khẩn cấp, quý vị sẽ không cần khai báo tình trạng di trú hoặc số an sinh xã hội (SSN). Quý vị sẽ chỉ cần khai mức lợi tức, và nơi cư trú cũng như quý vị khai liệu có ý định cư trú lâu dài ở California hay không (hoặc chỉ đến California để đi làm hay kiếm việc làm). Quý vị cũng sẽ không phải khai với bất kỳ ai rằng quý vị, hay bất cứ thành viên nào trong gia đình của quý vị, đang cư ngụ bất hợp pháp tại Hoa Kỳ, và quý vị chớ có khai số an sinh xã hội (SSN) giả.

Nếu quý vị muốn được hưởng toàn bộ các dịch vụ y tế trong chương trình Medi-Cal, quý vị sẽ phải trả lời các câu hỏi về tình trạng di trú và số an sinh xã hội của quý vị. Các thông tin liên quan đến người thụ hưởng chương trình Medi-Cal luôn được giữ kín và chỉ được sử dụng để xét liệu người đó có đủ điều kiện để gia nhập chương trình hay không mà thôi. Sở Di Trú không có quyền truy cập các thông tin vừa nêu ngoại trừ trường hợp dính líu đến các vụ phạm pháp hình sự (như gian lận chẳng hạn).

Tôi có bị coi là “gánh nặng xã hội” nếu tôi xin hưởng trợ cấp Medi-Cal?

Không. Sử dụng dịch vụ Medi-Cal (ngoại trừ trường hợp xin hưởng dịch vụ chăm sóc y tế an dưỡng - nursing home) sẽ không được xem là trở thành “gánh nặng xã hội” (public charge) và do đó sẽ không ảnh hưởng đến quyết định cấp thẻ xanh (green card) của Sở Di Trú.

Hưởng trợ cấp Medi-Cal có ảnh hưởng đến việc xin nhập tịch Hoa Kỳ hay không?

Không. Hưởng trợ cấp Medi-Cal sẽ không trở ngại gì đến việc xin nhập tịch của quý vị. Tuy nhiên, quý vị có thể bị trở ngại khi nhập tịch nếu quý vị khai gian để hưởng trợ cấp Medi-Cal (chẳng hạn không khai thật mức thu nhập). Nếu quý vị nghĩ rằng đã nhận được các dịch vụ mà mình không hội đủ điều kiện, quý vị nên tham khảo với luật sư trước khi quý vị nộp đơn xin nhập tịch. Xin quý vị gọi các số điện thoại ghi ở trang 3 (đính kèm sau đây) để biết nơi giúp trả lời các thắc mắc liên quan đến các vấn đề pháp lý mà quý vị gặp phải.

Cảm ơn Maternal and Child Health Access đã cung cấp những thông tin trên

Có thắc mắc, xin quý vị vui lòng gọi các số điện thoại sau:

KHU VỰC LOS ANGELES:

Coalition for Humane Immigrant Rights of Los Angeles (CHIRLA)

888-624-4752 (đường dây tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt)

Asian Pacific American Legal Center (APALC)

213-977-7500 (Tiếng Anh)

800-520-2356 (Tiếng Quan Thoại)

800-267-7395 (Tiếng Việt)

800-867-3126 (Tiếng Chăm-Bốt)

800-867-3640 (Tiếng Đại Hàn)

KHU VỰC BẮC CALIFORNIA

Services, Immigrant Rights, and Education Network (SIREN)

408-453-3017 (Tiếng Tây Ban Nha)

408-453-3013 (Tiếng Anh và Tiếng Việt)

HELPLINK

800-273-6222 (Cho vùng Bắc California mà thôi)

415-772-HELP (Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Quảng Đông và tiếng Quan Thoại)